

Il est de ces phrases connues de tout un chacun, mais dont bien peu comprennent le sens réel. Témoin le fameux 'Ceci n'est pas une pipe' de Magritte, dont je ne révélerai pas ici le secret : que celui qui n'y comprend goutte essaie donc de la fumer, cette sacrée pipe ! Une autre de ces formules célèbres devenues sources d'innombrables variations, est celle du René Descartes, philosophe français clairement prédestiné aux longues années qu'il passa aux 'Provinces-Unies' puisqu'il naquit à La Haye (en Indre-et-Loire, il est vrai). Son 'Je pense, donc je suis' (Cogito ergo sum) se voulait la base indiscutable de l'exploration scientifique du monde. Je ne suis pas sûr moi-même de bien saisir la profondeur de cette pensée, et c'est pour ça que je lui en préfère de loin une autre : « Je pense, donc je ne suis pas ! »



MERCI AUX CUEILLEURS ET CUEILLEUSES !

ik denk,  
dus ik  
volg niet!

Parmi les quelques difficultés de prononciation rencontrées par la plupart des Néerlandais parlant français, il y en a deux qui provoquent régulièrement des malentendus, à savoir la **confusion entre un S et un Z** et **celle entre un V et un F**. La première s'attaque à la distinction entre 'être' et 'avoir' (**ils ont mangé ≠ ils sont mangés**), distinction capitale s'il en est, et la deuxième est de même propice aux quiproquos (**il faut mieux travailler ≠ il vaut mieux travailler**). Comment rectifier ces deux imperfections ? Je conseille, pour la première, de mimer - en répétant l'exemple ci-dessus - respectivement le battement d'ailes d'une abeille (ZZZZ) et l'ondulation d'un serpent (SSSS). Pour la deuxième, quitte à boire un coup de trop, habituez-vous à **prononcer le V français comme un W néerlandais** : voyez double ! Le résultat n'est pas parfait, mais la **différence entre 'le savoir-faire' et 'le savoir vert'** devient alors très claire. Le jeu de mot de ce paysagiste semble fait pour les Néerlandais...



Qu'est ce qui fait de l'être humain un animal si exceptionnel ? La faculté la plus souvent invoquée est **son intelligence supérieure**. Eh bien permettez-moi de m'inscrire en faux : je n'en crois rien. Car si nous avons le bon sens le plus élémentaire, il n'y aurait plus un seul fumeur sur terre. Les avertissements affichés en grosses lettres et les photos terrifiantes qui les accompagnent n'ont-ils semblé-t-il aucun effet, en tous cas **pas assez pour bannir le tabac** de nos habitudes, et en détourner la jeunesse. Alors que nous restet-il ? L'humour et la parodie, et l'espoir que leur nature corrosive aura finalement raison de de notre funeste déraison. Et à propos de l'unicité de l'homme ?

Elle ne tient qu'à cet outil stupéfiant qu'est notre main, dotée entre autres **d'un majeur et d'un index**, vraiment pratiques ... **pour tenir une clope !**



Invertissons un peu la vapeur pour gentiment nous moquer des Français parlant anglais... ou du moins le tentant. Cette pancarte photographiée dans la ville balnéaire de La Baule est une bonne illustration de ce que le goût qu'ont mes compatriotes pour **les charades**, mêlé ici à un désir d'utiliser **la langue touristique par excellence**, peut donner d'incongruités. Voici donc un bar à tapas installé sur la plage, où l'on sert probablement aussi de ses cocktails exotiques appelés 'punch'. Le jeu de mots a dû surgir dans la brume d'un petit matin alcoolisé : de **'punching ball'** à **'punch in Baule'**, il n'y a qu'un pas mal assuré à franchir, nonobstant le fait que **le cactus semble alors... épineux**.



Vous êtes en France ? Ouvrez l'œil et cueillez les mots ! Je me réjouis d'avance de vos envois... Bien du plaisir !  
Sylvain [contact@talenvoortalent.nl](mailto:contact@talenvoortalent.nl) - [www.talenvoortalent.nl](http://www.talenvoortalent.nl) -  
FB : sylvainlargetalenvoortalent